

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-7 ta' Ottubru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato — l-Italja) — Società cooperativa Madonna dei miracoli vs Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali**

(Kawża C-82/13) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika agrikola komuni — Azzjonijiet kongunti — Nuqqas ta' ħlas ta' għaj-nuna finanzjarja mill-Kummissjoni — Revoka minn Stat Membru tal-kontribuzzjoni tiegħu — Kwistjoni ta' fatt — Sitwazzjoni interna — Nuqqas manifest ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja — Deskrizzjoni tal-kuntest fattwali — Insuffiċjenza — Domanda ipotetika — Inammissibbiltà manifesta)*

(2013/C 377/08)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

#### Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Konvenuti: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

#### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Consiglio di Stato — Interpretazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88, tal-24 ta' Ġunju 1988, dwar l-iskopijiet tal-Fondi b'għan strutturali, l-effettività tagħhom kif ukoll il-koordinament tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u dawk tal-Bank Ewropew tal-Investment u tal-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 185, p. 9), tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88, tad-19 ta' Diċembru 1988, dwar dispożizzjonijiet skont ir-Regolament (KEE) Nru 2052/88, dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet mill-Fondi strutturali differenti, minn naha, u bejn dawn tal-aħhar u dawk tal-Bank Ewropew tal-Investment u strumenti finanzjarji oħra eżistenti, min-naha l-oħra (ĠU L 374, p. 1), tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 866/90, tad-29 ta' Marzu 1990, dwar it-titjib tal-kundizzjonijiet ta' transformazzjoni u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti agrikoli (ĠU L 91, p. 1) kif ukoll tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 90/342/KEE, tas-7 ta' Ġunju 1990, dwar l-iffissar ta' kriterji ta' għażla li għandhom jiġu adottati għall-investimenti li jirrigwardaw it-titjib tal-kundizzjonijiet ta' transformazzjoni u ta' kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli u dawk ġejjin mill-foresta (ĠU L 173, p. 71) — Azzjonijiet komuni — Nuqqas ta' għoti ta' għaj-nuna finanzjarja mill-Kummissjoni — Stat Membru li ma jagħtix il-kontribuzzjoni tiegħu wara n-nuqqas ta' għoti ta' għaj-nuna mill-Kummissjoni

#### Dispożittiv

(1) Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea hija manifestament nieqsa mill-ġurisdizzjoni sabiex tirrispondi għad-domandi magħmula mill-Consiglio di Stato (l-Italja).

(2) Barra minn hekk, it-talba għal deċiżjoni preliminari hija manifestament inammissibbli.

<sup>(1)</sup> ĠU C 147, 25.05.2013.

**Appell ipprezentat fil-15 ta' Jannar 2013 minn Constantin Hârsulescu mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fit-13 ta' Novembru 2012 fil-Kawża T-400/12, Hârsulescu vs Ir-Rumanija**

(Kawża C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

#### Partijiet

Appellant: Constantin Hârsulescu (rappreżentant: I.L. Cioplea, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Ir-Rumanija.

Permezz ta' digriet tat-3 ta' Ottubru 2013, il-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) ħadhet l-appell u t-talba għal għaj-nuna legali.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Östersunds tingsrätt (l-Isvezja) fis-6 ta' Mejju 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag vs Kammarkollegiet et**

(Kawża C-251/13)

(2013/C 377/10)

Lingwa tal-kawża: L-Isvediz

#### Qorti tar-rinviju

Östersunds tingsrätt (l-Isvezja)

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Konvenuti: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation